

Obiectul

Cerere de anulare a articolelor 2 și 3 din Decizia 2003/193/CE a Comisiei din 5 iunie 2002 privind un ajutor de stat sub formă de scutiri fiscale și de împrumuturi în condiții preferențiale acordate de Italia unor întreprinderi de servicii publice al căror acționariat este în majoritate public (JO 2003, L 77, p. 21)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
- 2) Obligă Azienda Mediterranea Gas e Acqua SpA (AMGA) la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de Comisie.
- 3) ASM Brescia SpA suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 289, 23.11.2002.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 11 iunie 2009
— AEM/Comisia

(Cauza T-301/02) (¹)

[„Ajutoare de stat — Schemă de ajutoare acordate de autoritățile italiene anumitor întreprinderi de servicii publice sub formă de scutiri fiscale și de împrumuturi cu dobândă preferențială — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața comună — Acțiune în anulare — Afectare individuală — Admisibilitate — Ajutoare existente sau ajutoare noi — Articolul 87 alineatul (3) litera (c) CE”]

(2009/C 180/70)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: AEM SpA (Milano, Italia) (reprezentanți: A. Giardina, C. Croff, A. Santa Maria și G. Pizzonia, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: V. Di Bucci, agent)

Intervenientă în susținerea reclamantei: ASM Brescia SpA (Brescia, Italia) (reprezentanți: G. Caia, V. Salvadori, N. Pisani și F. Capelli, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a articolelor 2 și 3 din Decizia 2003/193/CE a Comisiei din 5 iunie 2002 privind un ajutor de stat sub formă

de scutiri fiscale și de împrumuturi în condiții preferențiale acordate de Italia unor întreprinderi de servicii publice al căror acționariat este în majoritate public (JO 2003, L 77, p. 21)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă AEM SpA la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de Comisie.
- 3) ASM Brescia SpA suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 289, 23.11.2002.

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 11 iunie 2009
— Acegas/Comisia

(Cauza T-309/02) (¹)

[„Ajutoare de stat — Schemă de ajutoare acordate de autoritățile italiene anumitor întreprinderi de servicii publice sub formă de scutiri fiscale și de împrumuturi cu dobândă preferențială — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața comună — Acțiune în anulare — Lipsa afectării individuale — Inadmisibilitate”]

(2009/C 180/71)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Acegas-APS SpA, fostă Acqua, Elettricità, Gas e servizi SpA (Acegas) (Trieste, Italia) (reprezentanți: F. Devescovi, F. Ferletic, L. Daniele, F. Spitaleri și S. Gobato, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: V. Di Bucci, agent)

Obiectul

Cerere de anulare a articolelor 2 și 3 din Decizia 2003/193/CE a Comisiei din 5 iunie 2002 privind un ajutor de stat sub formă de scutiri fiscale și de împrumuturi în condiții preferențiale acordate de Italia unor întreprinderi de servicii publice al căror acționariat este în majoritate public (JO 2003, L 77, p. 21)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă.

2) *Obligă Acegas APS SpA la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 289, 23.11.2002.

**Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 11 iunie 2009
— ASM Brescia/Comisia**

(Cauza T-189/03) (¹)

[„Ajutoare de stat — Schemă de ajutoare acordate de autoritățile italiene anumitor întreprinderi de servicii publice sub formă de scutiri fiscale și de împrumuturi cu dobândă preferențială — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața comună — Acțiune în anulare — Afectare individuală — Admisibilitate — Articolul 87 alineatul (3) litera (c) CE — Articolul 86 alineatul (2) CE”]

(2009/C 180/72)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: ASM Brescia SpA (Brescia, Italia) (reprezentanți: F. Capelli, F. Vitale și M. Valcada, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: V. Di Bucci, agent)

Obiectul

Cerere de anulare a articolelor 2 și 3 din Decizia 2003/193/CE a Comisiei din 5 iunie 2002 privind un ajutor de stat sub formă de scutiri fiscale și de împrumuturi în condiții preferențiale acordate de Italia unor întreprinderi de servicii publice al căror acționariat este în majoritate public (JO 2003, L 77, p. 21)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) ASM Brescia SpA suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată ale Comisiei.

(¹) JO C 184, 2.8.2003.

**Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 19 iunie 2009
— Socratec/Comisia**

(Cauza T-269/03) (¹)

[„Concurență — Concentrări — Piața sistemelor de telematică rutieră — Reclamantă al cărei faliment a fost declarat în cursul procedurii — Dispariția interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțarea asupra fondului”]

(2009/C 180/73)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Socratec — Satellite Navigation Consulting, Research & Technology GmbH (Ratisbonne) (reprezentanți: M. Adolf și M. Lüken, avocați)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: inițial S. Rating, ulterior A. Whelan și K. Mojzesowicz, și în final K. Mojzesowicz și X. Lewis, agenți)

Intervenientă în susținerea reclamantei: Qualcomm Wireless Business Solutions Europe BV (Waarle, Țările de Jos) (reprezentanți: G. Berrisch și D.W. Hull, solicitor)

Interveniente în susținerea pârâtei: Daimler AG, fostă DaimlerChrysler AG (Stuttgart, Germania); Daimler Financial Services AG, fostă DaimlerChrysler Services AG (Berlin, Germania); Deutsche Telekom AG (Bonn, Germania); Toll Collect GmbH (Berlin) (reprezentanți: J. Schütze și A. von Graevenitz, avocați) și Republica Federală Germania (reprezentanți: inițial C. D. Quassowski și S. Flockermann, ulterior M. Lumma, agenți, asistați de U. Karpenstein și A. Rosenfeld, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2003/792/CE a Comisiei din 30 aprilie 2003 de declarare a unei operațiuni de concentrare ca fiind compatibilă cu piața comună și cu Acordul privind SEE (Cazul COMP/M.2903 — Societate în comun DaimlerChrysler/Deutsche Telekom) (JO L 300, p. 62)

Dispozitivul

- 1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.
- 2) Obligă Socratec — Satellite Navigation Consulting, Research & Technology GmbH să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisie, de Daimler AG, de Daimler Financial Services AG, de Deutsche Telekom AG și de Toll Collect GmbH.
- 3) Qualcomm Wireless Business Solutions Europe BV suportă propriile cheltuieli de judecată.